

REMARKS

Claims 1 to 14 as set forth in the foregoing Listing of the Claims are herewith presented for further prosecution. As indicated therein, no Claims have been canceled, Claims 1 to 9 have been amended, and new Claims 10-14 have been added, relative to the previous version of the claims.

As more specifically addressed in the following Claims 1 to 9 have been revised for clarity and to delete references to preferred embodiments. The preferred embodiments previously reflected in Claims 2, 3, 4, 5 and 9 have been made the subject matter of new Claims 10 to 14, respectively. No new matter has been added, and favorable consideration is respectfully solicited.

The Abstract has been revised to eliminate legal phraseology, and withdrawal of the respective objection is respectfully solicited.

Figures 1 and 2 have been revised, and new Figures 2a and 2b have been added, to address objections raised in the Office action.

Figure 1 was objected to for failing to indicate that the respective column represented a prior art device. Applicants have revised Figure 1 accordingly, and withdrawal of the respective objection is respectfully solicited.

Figure 2 was objected to for failing to provide basis for column sections (a) through (h) and for certain cross-sectional areas. Accordingly, applicants have revised Figure 2 to include the section designation in addition to the numerals. Support for the respective clarifications is found in the application on page 10, indicated line 30, to page 11, indicated line 16. Additionally, applicants have introduced new Figures 2a and 2b which depict a cross-sectional view of the column at the positions depicted in Figure 2 as (a) - - - (a) and (b) - - - (b), respectively.

Figure 2 was further objected to for allegedly using the reference character “8” to designate both the middle region and the dividing wall. In fact, reference character “8” designates the middle region of the dividing wall, *see application page 11, indicated lines 16-18*. For clarification, applicants respectfully refer to the application, page 2, indicated lines 19-24, which

explains that the distillation column is divided by the dividing wall. As illustrated in Figure 2 and explained in the application on page 10, indicated lines 28-30, the dividing wall divides column sections b) and d) as well as column sections c) and e) from each other through its vertically extending upper and lower sections "7". The middle region of the dividing wall, designated as "8" extends obliquely between the upper and lower sections "7" and divides sections f) and g) from each other. Accordingly, both upper and lower sections indicated by reference character 7 and the middle section indicated by reference character 8 represent parts of the dividing wall and thus, altogether make up the dividing wall.

Further, the figures were objected to for failing to indicate the cross-sectional areas A_b to A_e . Applicants' new Figures 2a and 2b depict the respective areas. In light of the foregoing it is respectfully requested that the objections to the drawings be withdrawn. Favorable action is respectfully solicited.

Claims 1 to 9 were objected to for a number of informalities, all of which have been addressed by applicants' amendments:

- The improper reference to Figure 3 has been removed from Claim 5, and
- Claims 1, 5 and 9 have been revised to obviate any lack of proper antecedent basis issues.

Accordingly, it is respectfully requested that the objections to the drawings be withdrawn. Favorable action is respectfully solicited.

Claims 1 to 9 were rejected under 35 U.S.C. §112, ¶2, as being indefinite. For the reasons more specifically set forth in the following, the arguments in support of the rejection are deemed to be insufficient to support the conclusion of unpatentability, and/or the arguments cannot be deemed to be applicable to the claims.

The rejection asserts that Claim 6 is indefinite for referring to a "*bank-up principle*." Applicants respectfully note that the verb "to bank" is used in the English language inter alia in the sense of "to rise in or form a bank" and in this sense it is often used together with "up." As such, one having ordinary skill in the pertinent art will readily appreciate that the expression "*bank-up principle*" in the context of Claim 6 refers to a pre-distribution of the liquid in which the liquid is banked-up or accumulated. Applicants also respectfully submit that the original wording which was used in the German application upon which the present application relies for

priority, namely the expression “*Anstauprinzip*,” does not appear to have a single most fitting English language translation. The verb “*anstauen*” translates to “bank, pen up, stem,” and “dam (or pen) up” see. e.g., *the enclosed copies from English-German dictionaries*. Additionally, the English and German language abstracts of WO 2011/015352 and WO 2001/0666213, *copies enclosed*, illustrate that the German expression “*Anstau*” in the context of distillation technology is translated as “backup” as well as “accumulation,” respectively. On the one hand, the referenced material illustrates that one having ordinary skill in the art of distillation technology is well versed with the principle of liquid bank-up, backup or accumulation. On the other hand, the respective principle is referred to by a variety of expressions, all of which appear to be well understood in the pertinent art. The reference to a “*bank-up principle*” therefore is not deemed to render the subject matter of the claim indefinite within the meaning of Section 112, ¶2.

Claims 2-6 and 9 were rejected as being indefinite for referring to preferred ranges. Applicants’ amendment removes the respective ranges and, thus, obviates the issue.

Claims 6 and 9 were rejected as being indefinite for referring to a “*fine liquid distribution*” liquid distribution, and to “*isolating pure*” ethylhexyl p-methoxycinnamate. Applicants have revised Claim 6 to refer to a “*liquid fine distribution*.” The claim specifically sets forth that the respective liquid distribution is based on a capillary principle. Although the term “*fine*” may be a relative term, the term is used in conjunction with the reference to a liquid distribution based on capillary distribution and, as such, cannot be deemed to render the subject matter of Claim 6 indefinite to one having ordinary skill in the pertinent art. Claim 9 has been revised to refer to a “*purification*” of ethylhexyl p-methoxycinnamate and applicants’ amendment, thus, obviates the respective issue.

Last but not least, Claim 9 was rejected as being indefinite for failing to recite an active, positive step. Applicants’ amendment clarifies the respective step and, thus, obviates the issue.

At least for the foregoing reasons, it is respectfully requested that the rejection of Claims 1-9 under Section 112, ¶2, be withdrawn. Favorable action is solicited.

CONCLUSION

The foregoing shows that the subject matter of applicants' claims is patentable under the pertinent provisions of the statute, and that the claims are in good condition for allowance. In order to facilitate the resolution of any remaining issues or questions presented by this paper, applicants respectfully request that the Examiner directly contact the undersigned by phone to further the discussion. Favorable action is solicited

Respectfully submitted,
NOVAK DRUCE + QUIGG LLP

/Jason W. Bryan/

Jason W. Bryan
Reg. No. 51,505

1000 Louisiana St., 53rd Fl
Houston, TX 77002
(713) 571-3400
Jason.Bryan@novakdruce.com

JWB/BAS

Encls.: German-English Dictionary entries “*anstauen*” (2 pages)
Cover page of WO 2011/015352
Cover page of WO 2001/66213

Anstalt [*'anstalt*] *f* (-; -en) establishment; institution; institute; öffentliche ~ public institution; *med.* sanatorium, (*Am.* often *sanitarium*), asylum; *ped.* educational establishment, school; home; (experiment) station; *-en pl.* a) preparations, b) measures; *-en machen zu* get ready for, prepare for or to do; *fig.* *er machte keine -en zu gehen* he would not budge; *-en treffen zu* make arrangements for, arrange for; *-s-arzt* *m* resident (or house) physician; *-sfürsorge* *f* institutional care; *-sinsasse* *m* in-patient, inmate.

Anstand *m* hunt. stand; mine: ore in sight; *fig.* (-[e]s) good behavior(u)r or breeding or manners *pl.*; bearing, deportment; decency, propriety, decorum; *den ~ verletzen* offend against decency; *mit ~ decently*, properly; *mit ~ verlieren* lose with a good grace, be a good loser; *j-n ~ lehren* teach a p. manners; pause, delay; objection (*an dat.* to); *keinen ~ nehmen a.* make no bones (about a th.).

anständig [*'anstendig*] *I. adj.* generally: decent; proper, seemly; respectable; price, etc.: reasonable, fair; sufficient; comfortable (*living*); handsome, generous (*sum*, etc.); *colloq.* *Les Essen* decent food; *ein -es Stück* a sizeable piece, quite a hunk; *II. adv.* decently, etc.; fair and square, *Am. sl.* on the level; thoroughly, soundly, awfully; *sich ~ benehmen* behave (o.s.); *es regnet ~* it's raining pretty hard; *2keit f* (-) decency; propriety; respectability; fairness.

Anstands...: *-besuch* *m* formal call; *-adame* *f* chaperon; *-formen* *f/pl.* proprieties; *-gefühl* *n* (-[e]s) sense of propriety; delicacy, tact; *2halber* *adv.* for decency's sake; *2los* *adv.* unhesitatingly, readily, promptly, without objection (or further ado); freely; *2regel f* (rule of) etiquette; *-schenkung* *jur.* *f* donation based on moral considerations; *2widrig* *adj.* indecent, improper, unseemly.

anstarren *v/t.* (*h.*) stare at. *anstatt* *I. prep.* (*gen.*) instead of, in the place of, in lieu of, in preference to; *II. ej.*: *~ daß er kam*, *~ zu kommen* instead of coming.

anstauen|en *v/t.* (*h.*) dam (or pen) up; *sich ~ accumulate*; *2lung f* damming up; accumulation.

anstaunen *v/t.* (*h.*) gaze or stare at (in wonder), gape (at).

anstechen *v/t.* (*irr.*, *h.*) prick; broach, tap (*a barrel*); *frisch angestochen* fresh on tap; *tech.* tap off (*a furnace*); prime (*a pump*); *med.* pierce, puncture.

anstecken *I. v/t.* (*h.*) stick on; pin on (*a badge*, etc.); put (or slip) on (*a ring*); set on fire; kindle (*a fire*); light (*a candle*, *cigar*); *med.* infect (*mit dat.* with); *fig.* contaminate; *angesteckt werden* catch a disease, be infected; *II. v/i.* (*h.*) be catching or infectious; *2d adj.* infectious, communicable; contagious; *fig.* infectious, catching.

Ansteckung [*'ansteckun*] *f* (-; -en)

med. infection; contagion; *2sfrei* adj. free from infection; *-sherd m* cent're (*Am.* -er) of infection; *-stoff m* infectious matter, virus. **anstehen** *v/i.* (*irr.*, *h.*) stand in a queue, queue up or on (*nach for*), *Am.* stand in line, line up (for); *fig.* *j-m ~ suit* (or become, fit) a p.; *es steht ihm schlecht* an it ill becomes him; last; be delayed or deferred; *~ lassen* put off, delay, defer; defer payment of (*a debt*); hesitate, waver; be to be expected, impend; *zur Entscheidung ~* be up for decision; *ich stehe nicht an, zu sagen* I am quite prepared to say; **'Anstehen** *n* delay; hesitation; (standing in a) queue.

ansteigen *v/i.* (*irr.*, *sn*) terrain: rise, slope; *a.* rank, tone, etc.; ascend; *fig.* increase, rise, mount; *jäh ~ sky-rocket*, *Am. sl.* zoom; air pressure: surge; **'Ansteigen** *n* rising, rise; ascending, ascent; increase, rise; surge.

anstell|en *v/t.* (*h.*) place (*an acc.* against); engage, employ, appoint, take on, *Am. a.* hire (*applicants*); *angestellt* bei in the employ of, (employed) with; start, set a machine going (or in motion); turn (or switch) on (*the light*, *radio*, etc.); carry out, conduct; make; do, cause (*mischief*); → *Betrachtung*; → *Vergleich*; *wie hast du das angestellt?* how did you manage that?; *was hast du wieder angestellt?* what have you been up to again?; *colloq.* *was hast du die letzte Woche angestellt?* what have you been doing with yourself last week?; *sich ~ (nach) queue* (*Am. line*) up (for); act, behave; *sich ~ als ob* pretend to *inf.*, act as if; *sich (un)gesickt ~ go* (or set) to work cleverly (clumsily); *stell dich nicht so an!* don't make such a fuss!; *2ig adj.* able, handy, skil(l)ful; clever; *er ist sehr ~ a.* he can turn his hand to anything; *2ung f* employment, appointment; position, situation, place, job; *2ungsbedingungen* *f* condition of employment; *2ungsfähig* *adj.* qualified for a post; *2ungsprüfung* *f* qualifying test.

anstemmen *v/t.* (*h.*) stem or press against; *sich ~ gegen (acc.) stem* a th.; *fig.* oppose, resist, set one's face against.

ansteuern *mar. v/t.* (*h.*) steer or head or make for; shape a course for; *2ungsfeuer* *aer. n* approach beacon.

Anstich *m* of barrel: broaching; *frischer ~* fresh tap; *in fruits*: worm-bite, canker. **Anstieg** [*'anstik*] *m* (-[e]s) ascent; *rail*, *road*: gradient, *Am.* grade; *fig.* rise, increase; progress.

anstieren *v/t.* (*h.*) stare (or glare) at. **anstift|en** *v/t.* (*h.*) cause, set on foot; provoke, stir up; instigate; *j-n zu et. ~ a.* set a p. on (or put a p. up) to a th.; *jur.* abet, instigate; suborn (*a witness*); *tech.* peg, pin (on); *2er(in f)* *m* (prime) author; instigator, *jur.* a. abettor, accessory before the fact; ringleader; *2ung f* instigation; incitement; abetment,

subornation; *auf ~ von* at the instigation of.

anstimmen *v/t.* (*h.*) strike up (*a tune*); tune (*an instrument*); *den Grundton ~* give the key-note; → *Klagediel*.

Anstoß *m* soccer: kick-off; *hockey*: bully; *weight lifting*: jerk; *fig.* impulse, impetus; *den (ersten) ~ geben zu start*, initiate; take the initiative in; *offen|ce*, *Am. -se*; → *Stein*; *~ erregen* (*bei j-m*) give or cause offence (to a p.); scandalize (a p.); *an et. ~ nehmen* take offence at, be scandalized at, take exception to, disapprove; impediment, snag; *ohne ~ a.* without hesitation, b) fluently; *tech.* point of contact; *bündiger ~* flush joint; *el. impulse*.

anstossen *I. v/t.* (*irr.*, *h.*) push, strike, knock, bump (*acc.* or *an acc.* against); nudge; *soccer*: kick off; *el. impulse* (*the circuit*); *II. v/i.* (*irr.*, *sn*) bump, knock, stumble (*an acc.* against); *mit dem Kopf ~ an* knock one's head against; *mit den Gläsern ~ touch* (or clink) glasses; *auf j-s Wohl ~ drink* a p.'s health; *beim Sprechen ~ stammer*, stutter; *mit der Zunge ~ lisps*; ~ *an fig.* border on, abut on; *bei j-m ~ offend*, shock, scandalize (*a p.*); *2d adj.* adjoining, adjacent, contiguous (*an acc. to*).

anstößig [*'anstösiç*] *adj.* objectionable, offensive; indecent; shocking, scandalous; *2keit f* (-) offensiveness; indecency; scandalousness.

anstrahlen *v/t.* (*h.*) irradiate, shed rays on, beam on; floodlight; *angestrahlt* floodlit; *fig.* beam at, give a sunny smile.

anstreben *v/t.* (*h.*) aim at, aspire to, strive for (*or gegen* against).

anstreich|en *v/t.* (*irr.*, *h.*) paint, coat; whitewash; mark, underline (*a mistake*, etc.); check (*or tick*) off; *fig.* *das werde ich dir ~* I'll make you pay for this; *2er m* (-s; -) (house-)painter; *2gerät n* spray diffuser; *2spritzpistole f* paint-spraying pistol, spray gun; *2technik* painting (*or coating*) practice.

anstreifen *v/i.* (*h.*): ~ *an (acc.) brush* against, touch lightly, graze a th.

anstreng|en [*'anstren*] *I. v/t.* (*h.*) exert; tax, try, exhaust, strain (*body, mind*); *übermäßig ~ overtax*; fatigue, tire (out), be a strain to (*a p.*); *sich ~ exert* o.s., tax one's energies, *Am. a.* drive o.s.; over-exert o.s., overdo it; make every effort (*zu inf.*, to *inf.*), endeavor(u)r (*to inf.*), strive hard (*to inf.*); *strenge dich mal an!* pull yourself together!; *alle Kräfte ~* strain every nerve, do one's utmost; *angestrengt* strenuous, strained, intense; *angestrengt arbeiten* (*nachdenken*) work (think) hard; *jur.* bring (*an action*) (*gegen* against); *II. v/i.* (*h.*): *das strengt an* it is a strain (*or hard work*), it is rather trying; *2end adj.* fatiguing, exhausting, strenuous, hard; trying (*für to*; *für die Augen* for the eyes); back-breaking; *2ung f* (-; -en) strain, stress, exertion; exhaustion, fatigue; effort, *w.s. a.*

endeavo(u)r, attempt by supreme effort, mühelos.

Anstrich *m* paint; whitewash; paint, (-ing); film; fig. vegetation, air, appearance; geben gen. or von give

anstückchen *v/t.* (*h.*) acc. to; patch (on) joint, connect.

Ansturm *m* assault, onslaught; first shock; fig. onset; ~ for, econ. run on (*a b*) charge, storm, rush (*against*).

anstürzen *v/t.* (*h.*) apply (*to*) or ask

ansuchen *v/i.* (*h.*): et. ~ apply (*to*) or ask

Ansuchen *n* (-s; -) : cation, petition; auf request; auf j-s ~ at

Antarktis [*ant'arktis*] arctic

2isch *adj.* antipolar.

antasten *v/t.* (*h.*) finger; fig. touch; d break into (*supplies*) encroach) upon (*a offend*, injure; atta dispute.

Anteil *m* part, portion: share; *jur.* por econ. interest; share in prc share (of contributio quota; fig. interest; haben an (*dat.*) a share) in, b) take an ~ nehmen an a) take b) sympathize (or feel) *2mäßig* *adj.* proportionate [*-na:mɔ:*] f (-) iopathy; *2schein* *m* share of stock; *Am.* share of stock; *Aktionär*.

antelephonieren *v/* phone, ring (*or call*) a ring.

Antenne [*an'tenə*] *f* *Am.* antenna; obj. screened aerial; at tuned aerial; auszieh scope aerial.

Antennen...: cable down-lead; *abstim* tuning; *2draht* *m* a

kreis *m* aerial circuit aerial output, *Am. ar* aerial input; *2mast* (*or tower*); *stab* *m* a

Anthologie [*antolo:g*] anthology.

Anthrazit [*antra'tsits-e*] anthracite, carboc hard coal; *2farben* (*dress, etc.*).

Anthropologe [*anti-(-n; -n)*] anthropologist [*-lo'gi:*] f (-) anthropogisch *adj.* anthropomorphic [*-'mɔrf*] ac morphous.

Anti... , anti... [anti-]

Anti-alkoholiker [*in abstainer, teetotaller*]

Das heutige Übersetzungsrat daß sich auf die können, die s. bewährt haben den letzten Jahr ist zu einem B

Dem Verfasser gewärtsnahe zu schaffen, (Ansprüchen an) sches Wörter und Techniker ben. Der „Er Auswahl von Tüten der Technischen; the Grundlage (wie mle), geschl. Schwerpunktentwicklungen (Bergbau, Hütt, Energietechnik mit Daten- und Verkehrswl. Branchen der L Holz, Papier, L stie) ergänzt die internationale Arbeitswissenschaften Akr geboten.

Die Arbeitsergebnisse und nationalen dieser Gebiete sichtigt. Die Arbeit von Verfasser u führt.

Der Autor ist bei Gestaltung seines Terminus so präzise Fachzuordnungen „einzubringen“

- Band I Deutsch
- Band II Englisch
- Band III Deutsch
- Band IV Französisch
- Band V Deutsch
- Band VI Spanisch
- Band VII Deutsch
- Band VIII Portugiesisch
- Band IX Französisch
- Band X Englisch

anschwellen

anschwellen, sich bauchen / belly, bulk up || ~ (Fluß) / rise, swell v || ~ n / swelling, bulging-out || ~ (Fluß) / swelling of water || ~ (Elektron.) / surge, brief rise in power || ~ lassen (z.B. durch Aufblasen) / swell, distend || ~ lassen, ausbauchen / belly, bulk

anschwellender Anstrich / luminescent paint || ~ Erzader / belly of ore

Anschwellung / (Elektron.) / hump

anschwemmen (Fluß) / deposit || ~ n (Lack) / flushing process

AnschwemmfILTER / (Zuckerf.) / precoated filter || ~löten n / now solder method, wave soldering || ~schicht f (Filter) / precoat

Anschwemmung / / deposit, alteration || ~ (Reaktor) / precoat

Anschwingbedingungen f pl (Laser) / lasting conditions pl

Anschwingen n, Schwingungsanfachung f / stimulation of oscillations

Anschwingsteilheit f (Röhre) / starting transconductance

anschwärzen (Gerb) / daub with ashes and lime ansenken, [mit Spitzsicker] ~ (Wzm) / countersink || ~ Stirnsenker [zylindrisch] ~ / counterbore

ansetzbar, verlängerbar / capable of being put on o. adapted

Ansetzbehälter m (Chem.) / batching tank || ~blatt n (Buch)

/ fly leaf || ~bohrer m (Bergb.) / starter

ansetzen, festsetzen / specify, determine || ~, anstrecken, verlängern / lengthen, add || ~, verbinden / join || ~, an etwas befestigen / put on o. to || ~ (Gleichungen) /

arrange, put up || ~ (Buchbinderei) / mark out || ~ (Chem., Farbe) / prepare, mix || ~ (Spinne) / piece up the broken end || ~, anstoßen (Web) / add to, join by weaving || ~

n Ansatz m (Galv.) / preparation, make-up || ~ einer

Gleichung / arranging an equation || ~ einer Mischung / compound preparation || ~ von Kristallen / accretion of crystals || den Zirkel ~ / set the compasses ||

rechteckig ~ / fix at right angles || sich ~ (Chem.) / become o. get increased || zur Landung (Wasserung) ~ (Luft) / prepare for approach, come in to land, [to water]

Ansetzer, Lehrstein m (Maurer) / guide stone

Ansetzpunkt m (z.B. für Kranbahnen) / hard point

ANSI = Am National Standards Institute

Ansieht f / sight, view || ~ halb von oben / semiplan view || zur ~ / on approval[va]

Ansiehts-ebene, Zeichenebene f / plane of projection ||

~sendung f / consignment on approval

Ansieht(szeichnung) f, Rib m, Ansieht m (Zeichn.) /

projection || ~ (Bau) / scenography[y]

Ansiedescherben m (Dokimase) / assay porringer

anspannen, unter Spannung setzen / strain, stress, stretch || ~, festziehen / stretch vt, strain vt || stark ~ / rack

Anspannung f / exertion || ~ der Kette (Web) / pacing || ~ des Fadens (Textil) / tension of the thread

anspinnen, einen Faden ~ (Textil) / join a thread || frisch ~ / start spinning

Anspinner m / piercer

anspitzen / sharpen, point || ~ n, Ansitzung f / pointing, sharpening

Auspitz-maschine f, -walzmaschine f (Walz) / pointer, pointing machine || ~walzwerk n / rolling mill for

pointing wires, pointing roll stand

anspielen (Kabel) / splice on [to]

anspornend, Anreiz... / incentive

Ansprech-bedingung f (Fennm) / operate characteristic ||

~dauer f (Sicherung) / pre-arcng time || ~dauer f (Pays, Sicherung) / response time || ~druck m, Öffnungsdruck

m (Atengrö) / opening pressure || ~druck m / pick-up pressure || eingestellter ~druck m (Sicherheitsventil) / set

pressure, start-to-leak pressure || ~empfindlichkeit f /

responsiveness, operating threshold sensitivity ||

~empfindlichkeit f (Fennm) / responsiveness ||

~empfindlichkeit f des Mikrofons / microphone

response

ansprechen vi, reagieren (Elektro) / come into action, act, react, respond || ~, auslösen / actuate || ~ n, Reaktion f / response, reaction || schwaches ~ (Elektronik) / flat response

ansprechend [auf] / responsive [to]

Ansprech-geschwindigkeit f / rate of response ||

~geschwindigkeit f der Regelstrecke (Regel) / process reaction rate || ~grenzen f pl / operate margins pf

~konstante f (Mikrophon) / sensitivity constant ||

~schwelle f / response level, reaction point, operating threshold || ~schwelle f der Geräuschsperrre (Elektronik) / muting threshold || ~schwelle f des Impulses / control resolution || ~sicherheitsfaktor m / safety factor for pick-up || ~spannung f (DV) / pick-up voltage ||

~spannung f (Elektro) / response voltage || ~strom m (Sicherung) / minimum blowing of, fusing current ||

~strom m (Schalter) / release current || ~verhalten n / response characteristic || ~wert m (Regeln) / resolution sensitivity, threshold value || ~zeit f (Brems) / time necessary for applying || ~zeit f, Reaktionszeit f / reaction time || ~zeit f (Transistor) / rise time

ansprengen / (Endmaß) / wring

anspringen, anlaufen / start running || ~ vi (Mot) / start off

|| ~ n (der Vernetzung), Vernetzungsbeginn m (Plast) / begin of cross-linking || ~ lassen (Mot) / start, (by hand) crank

Anspringtemperatur f (Katalysator) / light-off temperature || ~verhalten n (Katalysator) / light-off performance

Anspruch m, Forderung f / claim || ~ im Patent / patent claim || ~, allen Ansprüchen gerecht werden / meet even the most exacting requirements

Anspruchs-berechtigter m (Patent) / rightful claimant ||

~los (z.B. in der Wartung) / easy to maintain

anspruchloser Schrenzkarton (Pap) / non-test chip board

Ansprungsziel n (DV) / transfer target

Anspülung f (Hydr) / alluvion, deposit, alteration, wash

Anstaltspackung f (Pharm) / hospital package

anstauen / head vt, upset vt, jolt || Nieten ~ / settle

rivets into the holes

anstauen (Hydr) / bank, pen up, stem || sich ~ / bank, accumulate, swell

anstechen, den Anstich machen (Hüt) / stroke, tap o. open the furnace || ~, zapfen (Bras) / tap

ansteckbar, anfügbär / attachable

anstecken, mit einer Nadel anheften / clip, pin on || ~ (Med) / infect, disease (US)

Ansteckteil n, loses Teil / detachable part, impression block

Ansteckungskeim m, -gift n / infection, infecting microorganism

anstehen, austreichen (Bergh) / appear on the surface, crop out, outcrop, basset

anstehend (Arbeit) / awaiting attention, pending || ~ aber überdeckte Ader (Bergb) / sub-outcrop, blind apex o. looks o. vein || ~e Ader (Bergb) / outcrop, apex, outburst

|| ~es Erz (für Berechnung von Erzreserven) / ore in sight || ~es Gestein / solid o. bed rock, rock in place

ansteigen, steigen / mount, rise || ~ (Spannung) / increase, rise, climb || ~, Steigung f, Gefälle n / ascending gradient o. slope

anstiegend, aufstiegend / ascending, upgrade

Anstiel-bewegung f (Wzm) / tool approach motion, initial setting motion || ~bottich m (Bras) / pitching tub o. vessel, starting tub

anstelle [von] / in lieu [of]

Anstelleiter f / simple ladder

anstellen (sich), eine Warteschlange bilden / queue [up] ||

~ (Wzm) / set, adjust || ~, einschalten (z.B. Radio, TV) / turn on || ~ (Walz) / screw down, adjust || ~ (Bras) / pitch || ~ n, Anstellung f (Walz) / screwing down, || das Gebläse ~ (o. laufen lassen) / work the fan

Anstellgeschwindigkeit f (Walz) / screw-down speed

Anstelligkeit f, Geschick n / knack

Anstellschraube f (Walz) / screw-down gear

Anstellung

Anstellvor-

~ vorrich-

Anstellwin-

bij Sp

grinding

angle of

pitch of t

stabilizer

angle of

geometr

~anzeig

attack in

range of

Anstell,

zg

collectiv

anstempel

ansteuern

triggeri

Ansteuer

location

~prüfi

Landeof

m (Elek

buoy, i

/ select

Anstich z

pass ||

(Walz

f (Glas)

pass se

Anstich z

Aufstil-

rise, g

Anstiegs

~gesc

rate l

~zeit

(Trans

Funk)

Vord

unstifte

Anstock

o. fill

Anstoß

|| der

impac

anstoße

einde

anein

trigg

(Kit)

verb

anstoß

adjac

Anstoß

~pe

~sel

anstra

floo

Anstre

Anstre

anstre

(US

anstre

ann

abb

lac

Anstr

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer

WO 2011/015352 A1

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
10. Februar 2011 (10.02.2011)

PCT

Barcode:

(51) Internationale Patentklassifikation:

B01J 19/30 (2006.01) B01J 8/02 (2006.01)
B01D 3/14 (2006.01) B01J 8/04 (2006.01)

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHULTES, Michael
[DE/DE]; Mundenheimer Strasse 100, 67061 Ludwigshafen (DE). GROSSHANS, Werner [DE/DE]; Mundenheimer Strasse 100, 67061 Ludwigshafen (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2010/004776

(74) Anwalt: LEITNER, Waldemar; Zerrennerstrasse 23-25,
75172 Pforzheim (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:

4. August 2010 (04.08.2010)

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

(25) Einreichungssprache: Deutsch

AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DO,

(30) Angaben zur Priorität:
10 2009 036 144.8

DZ, EC, EE, FG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,

5. August 2009 (05.08.2009) DE

IIN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,

20 2009 010 582.2

KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,

5. August 2009 (05.08.2009) DE

ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): RASCHIG GMBH [DE/DE]; Mundenheimer
Strasse 100, 67061 Ludwigshafen (DE).

NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD,

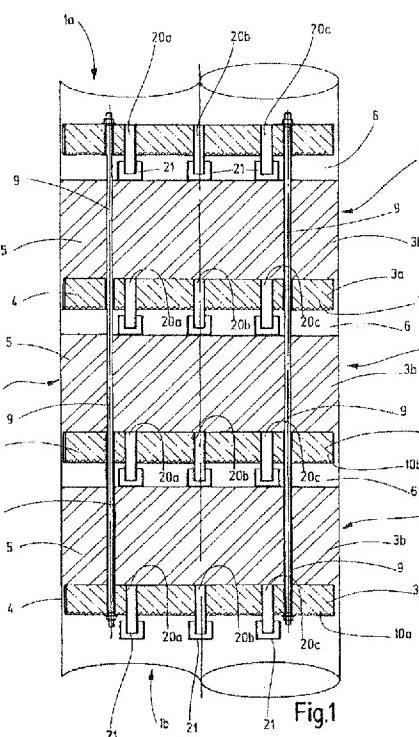
SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR,

TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: BACKUP COLUMN

(54) Bezeichnung : ANSTAUKOLONNE



(57) **Abstract:** The invention relates to a backup column for a heat and/or material exchange between a liquid phase and a flowing gaseous phase in the counter flow thereto, wherein the backup column (1) comprises at least two sections (2a-2c) with a first layer (3a) having a high specific surface and a lower throughput capacity and a second layer (3b) arranged on top with a lower specific surface and a higher throughput capacity. According to the invention, the first layer (3a) of the sections (2a-2c) of the backup column (1) is designed for forming a backup zone and thus a spouting bed with pourable first fillers (4) with a high specific surface and a low throughput capacity and the second layer (3b) of said sections (2a-2c) is designed for forming a separating zone for the liquid phase with pourable second fillers (5) comprising a lower specific surface and a higher throughput capacity compared to the first fillers (4) of the first layer (3a).

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Anstaukolonne für einen Wärme- und/oder Stoffaustausch zwischen einer flüssigen Phase und einer im Gegenstrom dazu strömenden gasförmigen Phase, wobei die Anstaukolonne (1) mindestens zwei Sektionen (2a-2c) mit einer ersten Schicht (3a) mit einer hohen spezifischen Oberfläche und einer geringen Durchsatzkapazität und einer darüber liegenden zweiten Schicht (3b) mit einer niedrigeren spezifischen Oberfläche und einer höheren Durchsatzkapazität aufweist. Erfindungsgemäß ist vorgesehen, jeweils die erste Schicht (3a) der Sektionen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2011/015352 A1

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
13. September 2001 (13.09.2001)

PCT

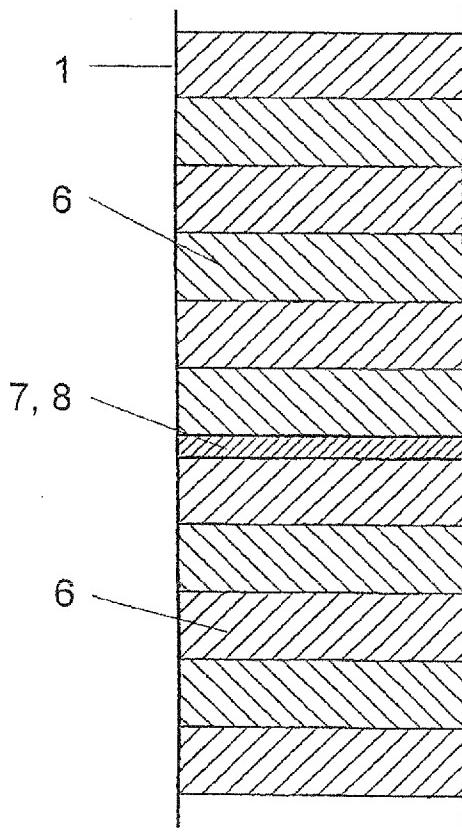
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 01/66213 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: B01D 3/00, (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): JULIUS MONTZ GMBH [DE/DE]; Hofstrasse 82, 40723 Hilden (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/01250 (72) Erfinder; und
- (22) Internationales Anmeldedatum: 6. Februar 2001 (06.02.2001) (75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): ZICH, Egon [DE/DE]; Hauptstrasse 90, 42799 Leichlingen (DE). JANSEN, Helmut [DE/DE]; Kemmerlingstrasse 16, 41542 Dormagen (DE). RIETFORT, Thomas [DE/DE]; Florian Weg 21, 46236 Bottrop (DE). KAIBEL, Björn [DE/DE]; Bruchhauserweg 36, 40723 Hilden (DE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch (74) Anwalt: COHAUSZ HANNIG DAWIDOWICZ & PARTNER; Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf (DE).
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 100 10 810.5 8. März 2000 (08.03.2000) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: LIQUID DISTRIBUTOR AND METHOD FOR OPERATING THE SAME

(54) Bezeichnung: FLÜSSIGKEITSVERTEILER UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN



WO 01/66213 A1

(57) Abstract: The invention relates to a liquid distributor for packed and/or filled columns, comprising individual, in particular horizontal layers involved in heat and/or material exchange. At least one layer of the column has a flooding, in particular for obtaining an increased density and for creating an accumulation of liquid and a specific surface for distributing the liquid. Said surface is greater than the surface of the overlying and underlying layers by a factor of 1.5 to 10, preferably by a factor of 2 to 3.

X

X

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Flüssigkeitsverteiler für Packungs- und/oder Füllkörperkolonnen mit einzelnen insbesondere horizontalen, am Wärme- und/oder Stoffaustausch beteiligten Schichten. Mindestens eine Schicht der Kolonne weist zur größeren Dichte und damit für einen Anstau insbesondere ein Fluten und für eine Verteilung der Flüssigkeit eine spezifische Oberfläche auf, die um den Faktor 1,5 bis 10, vorzugsweise um den Faktor 2 bis 3 größer ist als die Oberfläche der darüber und darunter liegenden Schicht.